



Bewerbung für das Studienintegrationsprogramm (SIP) Application form Studienintegrationsprogramm (SIP)

1. Persönliche Daten 1 . Personal Data

Name, Vorname Surname, first name

Telefonnummer Phone number

Geburtsdatum und -ort Date of birth

E-Mail E mail address

Nationalität Nationality

Muttersprache First language

Weitere Sprachkenntnisse Other languages

Familienstand

Marital status

ledig
unmarried

verheiratet
married

Kinder
children

Aktueller Aufenthaltsort Current place of residence

c/o Name der Unterkunft / der Gastfamilie Name of residence / guest family

Straße, Hausnummer street, house number _____

PLZ, Ort postal code, city _____

in Deutschland seit tt / mm / jj in Germany since dd / mm / yy



3. Studium in Deutschland

3. Studying in Germany

Ich möchte studieren I would like to study ja yes nein no

Falls ja: If yes:

Ich bin mir sicher, welches Fach ich studieren möchte, und zwar: I am certain about the course of studies I would like to enroll for, which is: _____

Ich bin noch nicht sicher, was ich studieren möchte. Mein Interesse liegt im Bereich: I am not certain about the course of studies I would like to enroll for. I am interested in the following area:

(z.B. Technik, Computer, Bauen, Gesundheit) (technology, computers, construction, health etc.)

4. Wie sind Sie auf uns aufmerksam geworden: 4. How did you find us:

- Website website Sprachschule language school Freunde friends
 Social Media social media Jobcenter Jobcenter
 Sonstiges: Other: _____

Ort, Datum Location, date

Unterschrift Signature



Checkliste für die Unterlagen zur Bewerbung für das Studienintegrationsprogramm (SIP)

Check list for all required documents to apply for the Studienintegrationsprogramm (SIP)

Sehr geehrte Damen und Herren,

um prüfen zu können, ob Sie an dem Studienintegrationsprogramm (SIP) teilnehmen können, benötigen wir folgende Dokumente von Ihnen:

Dear Sir or Madam,

In order to check whether you qualify for the Studienintegrationsprogramm (SIP), please send us the following documents:

- Ausgefülltes und unterschriebenes **Bewerbungsformular**
Filled in and signed **application form**
- Ihren **Ausweis** zur Identitätsprüfung
Copy of your **ID** to check your identity
- Unterlagen über Ihren **Aufenthaltsstatus** (falls durch den Ausweis nicht ersichtlich)
Documents stating your **residence status** (in case this is not mentioned in ID)
- Ihr **Abschlusszeugnis der Schule** (Abitur) in englischer/deutscher Übersetzung und auf der Originalsprache
Your original **school diploma** PLUS an either English or German translation
- Falls Sie in Ihrem Heimatland bereits ein Studium begonnen/ abgeschlossen haben:
Studiennachweise (Notenübersicht, Abschlussurkunde) in englischer/deutscher Übersetzung und auf der Originalsprache
*In case you have already studied in your home country: Translation (German or English) and the original of your **transcript of records / diploma***
- Falls vorhanden: Ihre bisherigen **Deutschzertifikate**
If available: **Certificates** establishing proof of German language proficiency level
- Falls vorhanden: Kontaktdaten Ihrer Ansprechperson des **Sozialamts/Jobcenters**
If available: Contact details of your contact person at **Sozialamt/Jobcenter**

Bitte versuchen Sie uns **möglichst vollständige Bewerbungen** einzureichen. Wenn einzelne Dokumente (z.B.: Übersetzungen) noch nicht vorliegen, können diese nachträglich eingereicht werden. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen in einer Mail an sip@hs-ruhrwest.de

Please submit your application **in its entirety**. If we have not received all required documents, we will not process your application. If single documents (e.g. translations) are not yet available, you can hand them in later. Please send your application to sip@hs-ruhrwest.de